NC-4930-675



BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI

Ultraschall-Luftbefeuchter & Verdampfer

mit Hygrometer

Humidificateur d'air à ultra-sons avec fonction brumisation

INHALT

Ihr neuer Ultraschall-Luftbefeuchter **4**
Lieferumfang 4
Sicherheitshinweise 5

Wichtige Hinweise zu Beginn **5**
Wichtige Hinweise zur Entsorgung 6
Konformitätserklärung 6
Bedienfeld und Display 7

Produktdetails **7**

Produkteigenschaften **8**

Technische Daten **9**

Inbetriebnahme **10**

Verwendung **11**

Hinweise zum Betrieb **14**

Reinigung **15**
Reinigung des Unterteils 15
Reinigung des Wassertanks 15
Reinigung des Gehäuses 16

Aufbewahrung **17**

Fehlerbehebung **18**

IHR NEUER ULTRASCHALL-LUFTBEFEUCHTER

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf des Ultraschall-Luftbefeuchters und Verdampfers mit Hygrometer. Der geräuscharme und energiesparende Luftbefeuchter sorgt für frische, gesunde und optimale Luftbefeuchtung, denn er befeuchtet, reinigt, erfrischt und verbessert die Luftqualität.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Luftbefeuchter auch optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Luftbefeuchter
- Filter
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Stellen Sie das Produkt auf einen ebenen, stabilen und wasserunempfindlichen Untergrund.
- Platzieren Sie es nie neben feuchtigkeitsempfindlichen Geräten oder Gegenständen.
- Drehen Sie die Dampfdüse so, dass sie nicht direkt auf Wände (Tapeten, Bilder, Dekorationsobjekte) oder Möbelstücke zeigt.
- Der Wassertank sollte täglich entleert, durchgespült und mit frischem Wasser gefüllt werden.
- Ist das Wasser durch eine Hausentkalkungsanlage behandelt, schlägt sich Salz rund um das Gerät nieder. Verwenden Sie nur unbehandeltes Wasser.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung mit Duftstoffen oder Aromaölen o. ä. geeignet.
- Schalten Sie das Gerät nie ohne Wassertank bzw. ausreichend Wasser im Tank ein.
- Reinigen und bewahren Sie das Gerät auf wie unter **Reinigung** und **Aufbewahrung** beschrieben.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen aus der Steckdose.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Kabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.

- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Wichtige Hinweise zur Entsorgung
Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.
Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt NC-4930 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der Produktsicherheit-Richtlinie 2001/95/EG befindet.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1–3, 79426 Buggingen, Deutschland

Leiter Qualitätswesen
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
24.03.2015

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-4930 ein.

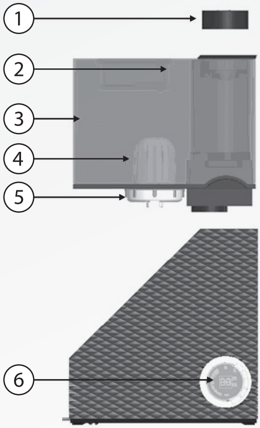
Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.carlo-milano.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

PRODUKTDETAILS

1. Drehbare Nebeldüse
2. Wassertankgriff
3. Transparenter Wassertank
4. Filter
5. Wassertankdeckel
6. Bedienfeld



Den Ersatzfilter für den Luftbefeuchter NC-4930 können Sie unter der Bestellnummer NC-4932 unter www.pearl.de bestellen.

Bedienfeld und Display

Anzeige	Beschreibung
	Anzeige für geringen Wasserstand
	Anzeige für kalten oder warmen Nebel
C/W	Einstell-Taste für kalten oder warmen Nebel
H	Angabe der vorgewählten Betriebszeit
-/+	Erhöhen oder Verringern der Luftfeuchtigkeit und der Zeitschaltuhr
%	Angabe der Umgebungs-Luftfeuchtigkeit bzw. der gewünschten Luftfeuchtigkeit
	LED-Anzeige der Zeitschaltuhr und der Luftfeuchtigkeit
S	Wahltaste für Luftfeuchtigkeit oder Zeitschaltuhr
	Ein/Aus-Taste
	Anzeige der Verneblungs-Intensität in drei ansteigenden Stufen: Low (wenig), Mid (mittel), High (hoch)

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

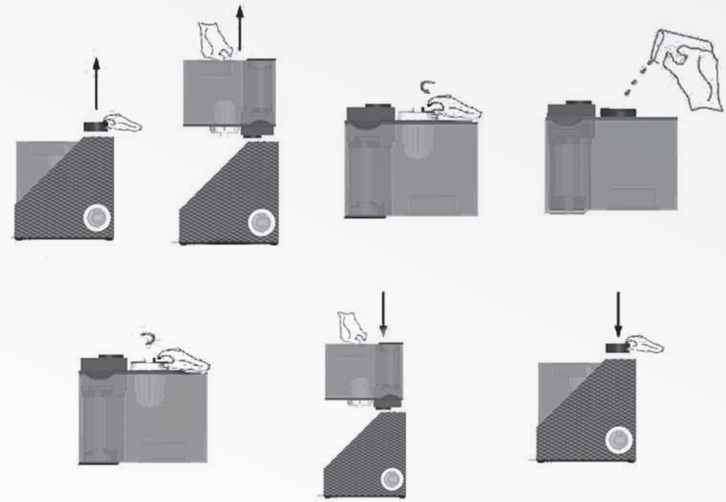
- Befeuchtung mittels Ultraschalltechnik
- kalte (15 °C) oder warme Wasservernebelung (50 °C)
- 360° drehbare Nebeldüse
- Hygrometer: misst die Luftfeuchtigkeit
- Hygrostat für die Einstellung der Luftfeuchtigkeit von 40 – 80 %
- LCD-Display
- Timerfunktion
- Luftfeuchtigkeit einstellbar: 30 – 70 %
- Startet automatisch bei zu trockener Luft
- Stoppt automatisch bei erwünschter Luftfeuchte oder leerem Wassertank
- Ideal für Räume von ca. 40 – 50 m²
- Leichte Bedienung: LCD-Display, Timer (1 – 12 Stunden), 3 Befeuchtungsstufen
- Warnung bei geringem Wasserstand und Not-Stop
- Betriebsdauer pro Tankfüllung: Bis zu 40 Stunden

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung	220 – 240 V / 50 Hz
Verbrauch	35 W (kalter Dampf) bzw. 105 W (warmer Dampf)
Verdampfleistung	bis zu 300 ml/h
Geräuschpegel	≤ 40 dB
Wassertank	4 l
Leergewicht	2,3 kg
Größe	248 × 141 × 250 mm

INBETRIEBNAHME

1. Nehmen Sie die drehbare Nebeldüse nach oben ab.
2. Nehmen Sie den Wassertank nach oben ab.
3. Drehen Sie den Wassertank herum, öffnen Sie den Tankdeckel und füllen Sie bis zu 4 l Wasser ein.



HINWEIS:
Falls Ihr Trinkwasser sehr kalkhaltig („hart“) sein sollte, empfiehlt sich die Verwendung von destilliertem Wasser.

4. Verschließen Sie den Tankdeckel wieder sorgfältig.
5. Drehen Sie den Wassertank um (es läuft kein Wasser heraus) und lassen Sie ihn am Gehäuse entlang nach unten gleiten. Durch das „Vogeltränkeprinzip“ gelangt Wasser in das Unterteil des Luftbefeuchters und fließt bei Bedarf nach. Sie werden daher während des Betriebs ab und zu ein Gluckern hören.
6. Verbinden Sie nun das Gerät mit einer gesicherten Haushaltssteckdose.

Schalten Sie das Gerät am „On-/Off"-Schalter ein. Ein Signalton ertönt.

HINWEIS:
Achten Sie darauf, dass die Dampfdüse aufgesetzt ist, bevor Sie das Gerät einschalten, da sonst der Dampf auf dem Gerät niederschlägt und unter Umständen daran herunter läuft.

Falls zu wenig Wasser im Tank vorhanden sein sollte, leuchtet die Warnanzeige auf und das Gerät funktioniert nicht.

HINWEIS:
Wenn Sie den Wassertank nach zu geringem Wasserstand aufgefüllt haben, schaltet sich der Luftbefeuchter wieder automatisch ein.

Der Luftbefeuchter beginnt sofort im Betriebsmodus auf der **mittleren** Stufe zu arbeiten und schaltet sich erst ab, wenn der Wassertank leer ist. Die voreingestellte Luftfeuchtigkeit beträgt 70 %.

Drücken Sie wiederholt die **S**-Taste, um zwischen der Einstellung für die Luftfeuchtigkeit und der Betriebsdauer (Timerfunktion) zu wechseln.

Stellen Sie die gewünschte Luftfeuchtigkeit in 5 %-Schritten von 30 % bis 70 % mithilfe der **- oder** - **+**-Taste ein.



Drücken Sie erneut die **S**-Taste, um die Betriebsdauer von 1 – 12 Stunden mithilfe der **- oder** - **+**-Taste einzustellen.



Für Innenräume sollte die optimale Luftfeuchtigkeit 50 – 55 % betragen. Diese hängt auch von der Umgebungstemperatur ab.

Umgebungstemperatur	Ideale Luftfeuchtigkeit
<19 °C	65 %
20–21 °C	60 %
22–24 °C	55 %
>25 °C	50 %

Wenn Sie direkt wiederholt die **- oder** - **+**-Taste drücken, wird die Luftfeuchtigkeit von „wenig“ bis „hoch“ eingestellt.



wenig	mittel	hoch
120 ml/h	210 ml/h	30 ml/h
40 %	70 %	100 %

HINWEIS:
Beachten Sie, dass die ausgewählte Luftfeuchtigkeit nie niedriger sein kann als die Umgebungs-Luftfeuchtigkeit. Ist die Umgebungs-Luftfeuchtigkeit höher als die eingestellte, stellt der Luftbefeuchter ab und beginnt wieder, wenn die Luftfeuchtigkeit geringer wird.

Wenn Sie die Wasserheizung ein- bzw. ausschalten möchten, drücken Sie die **C/W**-Taste. Bei eingeschalteter Vorheizung (rote Anzeige) wird das Wasser auf ca. 50 °C vorgeheizt, bevor es verdampft wird. Bei ausgeschalteter Vorheizung (blaue Anzeige) wird das Wasser kalt vernebelt.

Drehen Sie die Nebeldüse in die gewünschte Richtung. Achten Sie darauf, dass die Nebeldüse nicht direkt auf die Tapete oder wasserempfindliche Gegenstände (Bilder, Möbel) zeigt.

HINWEIS:
Wenn der Wassertank leer ist, ertönt ein Signalton und die Verdampfung stoppt automatisch.

HINWEISE ZUM BETRIEB

- Bei sehr kalten Wetterbedingungen können Fenster und auch Wände beschlagen und unter Umständen zufrieren. Reduzieren Sie die Dampfstufe, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Zu viel Luftfeuchtigkeit in kleinen oder abgeschlossenen Räumen kann zu Schimmelbildung führen. Verringern Sie die Dampfstufe und lassen Sie die Türen offen, um dies zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie die Luftfeuchtigkeit mit einem Hygrostat.
- Wenn sich weißer Staub in der Umgebung des Luftbefeuchters absetzt, handelt es sich um für den Menschen unbedenkliche Kalkablagerungen, der sich im Trinkwasser befinden. Verwenden Sie kalkarmes Tafelwasser oder entkalken Sie das Trinkwasser vor der Benutzung im Luftbefeuchter. Ist das Wasser durch eine Hausentkalkungsanlage behandelt, wird sich Salz rund um das Gerät niederschlagen. Verwenden Sie nur unbehandeltes Wasser.

Der Wassertank sollte täglich entleert, durchgespült und mit frischem Wasser gefüllt werden.
Entleeren Sie Tank und Unterteil vollständig von Wasser, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
Reinigen Sie das Unterteil, den Wassertank und den Verdampfer jede Woche.

Wasser enthält Kalk und andere Partikel, die sich im Verdampfer ablagern. Damit die Leistungsfähigkeit des Geräts erhalten bleibt, ist eine regelmäßige Reinigung unerlässlich. Beachten Sie bitte, dass bei Betrieb mit Wasser mit einem hohen Härtegrad eine häufigere Reinigung notwendig ist.

- Trennen Sie den Luftbefeuchter von der Steckdose, bevor Sie ihn reinigen.
- Entfernen Sie die Dampfdüse.
- Nehmen Sie den Wassertank heraus, öffnen sie ihn und gießen Sie das Wasser aus.
- Gießen Sie auch das Wasser aus dem Unterteil des Luftbefeuchters aus.
- Halten Sie das Gerät niemals unter fließendes Wasser.
- Verwenden Sie keine harten oder kratzenden Gegenstände, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Verwenden Sie niemals Fensterputzmittel, Scheuermittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien.

Reinigung des Unterteils
Entfernen Sie Ablagerungen im Unterteil mit einem Reinigungspinsel oder einer alten Zahnbürste. Bei starken Ablagerungen verwenden Sie einen handelsüblichen Entkalker für das Unterteil. Beachten Sie dabei die Angaben des Herstellers. Spülen Sie das Unterteil mit sauberem Wasser nach.
Achten Sie immer darauf, dass keine Flüssigkeiten über Bedienfeld und Stromanschluss laufen.

Reinigung des Wassertanks
Für die Desinfizierung des Wassertanks lösen Sie einen Teelöffel Haushalts-Chlor in 4 Liter Wasser auf und füllen diese Lösung in den Tank. Beachten Sie dabei unbedingt die Hinweise des Herstellers der Chlorlösung. Lassen Sie die Lösung nach Herstellerangaben einwirken und spülen Sie danach den Tank so lange gründlich mit sauberem Wasser aus, bis kein Chlorgeruch mehr bemerkbar ist.

Reinigung des Gehäuses
Reinigen Sie alle weiteren Teile des Luftbefeuchters mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

AUFBEWAHRUNG

Wenn Sie den Luftbefeuchter über längere Zeit nicht verwenden, entleeren Sie das gesamte Wasser aus dem Tank sowie aus dem Unterteil. Reinigen Sie ihn danach sorgfältig wie unter **Reinigung** beschrieben und trocknen Sie anschließend das Gerät sorgfältig ab.
Bewahren Sie den Luftbefeuchter an einem kühlen, trockenen Ort auf.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
	Es ist befindet sich kein Wasser im Wassertank.	Füllen Sie Wasser nach.
Keine Verdampfung	Die Einstellung der Luftfeuchtigkeit ist geringer als die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung.	Erhöhen Sie gegebenenfalls die Einstellung der Luftfeuchtigkeit.
	Spülmittelrückstände	Reinigen Sie das Gerät mit klarem Wasser wie unter **Reinigung** beschrieben.
Zu geringe Verdampfung	Der Verdampfer ist verkalkt.	Reinigen Sie den Verdampfer wie unter **Reinigung** beschrieben.
Dampf riecht	Es befindet sich verunreinigtes Wasser im Tank.	Reinigen Sie den Wassertank, wie unter **Reinigung** beschrieben und füllen Sie frisches, unbehandeltes Wasser ein.
Gluckern	Das Wasser fließt vom Tank in das Unterteil des Luftbefeuchters und die überschüssige Luft entweicht.	Dies ist kein Fehler. Durch das Nachlaufen des Wassers entsteht ein gluckerndes Geräusch.

SOMMAIRE

Votre nouvel humidificateur d'air 22
- Contenu 22
- Consignes de sécurité 23

Consignes préalables 23
- Consignes importantes concernant le traitement des déchets..25
- Déclaration de conformité 25
- Touches de commande et écran LCD 26

Description du produit 26

Caractéristiques du produit 27

Caractéristiques techniques 28

Mise en route 29

Utilisation 30

Consignes d'utilisation 33

Nettoyage 34
- Nettoyage de la partie inférieure 34
- Nettoyage du réservoir d'eau 34
- Nettoyage du boîtier 35

Rangement 36

Dépannage 37

VOTRE NOUVEL HUMIDIFICATEUR D'AIR

Chère cliente, cher client,
Nous vous remercions pour le choix de cet humidificateur d'air à ultra-sons. Silencieux et peu énergivore, cet appareil humidifie l'air, le purifie et le rafraîchit. Vous profitez ainsi d'un air frais et sain, avec un taux d'hygrométrie optimal.
Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu
- Humidificateur
- Filtre
- Mode d'emploi

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Placez le produit sur une surface plane, stable et résistante à l'eau.
- Ne placez jamais l'appareil à côté d'appareils ou d'objets sensibles à l'humidité.
- Orientez la buse de brumisation de manière à ce qu'elle ne soit pas orientée directement vers un mur (tapisserie, tableau, objet de décoration) ou meuble.
- Le réservoir d'eau doit être vidé, rincé et rempli d'eau fraîche tous les jours.
- L'utilisation d'eau traitée par un adoucisseur peut provoquer un dépôt de sel dans l'appareil. Utilisez uniquement de l'eau non traitée.
- Cet appareil n'est pas adapté pour une utilisation avec des substances aromatiques comme les parfums ou les huiles essentielles
- N'allumez pas l'appareil sans réservoir d'eau ou si le réservoir ne contient pas assez d'eau.
- Pour le nettoyage et le stockage de l'appareil, procédez comme décrit dans **Nettoyage** et **Rangement**.
- Ne débranchez jamais le cordon d'alimentation de la prise électrique avec des mains humides ou mouillées.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise électrique murale reliée à la terre et correctement installée.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher. Afin d'éviter une chute de l'appareil, le câble ne doit pas pendre de la surface sur laquelle est posé l'appareil. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble.

- Vérifiez le bon état de l’appareil avant chaque utilisation. Si l’appareil, le câble ou l’adaptateur secteur présentent des dommages visibles, l’appareil ne doit pas être utilisé. N’utilisez pas l’appareil s’il est tombé ou s’il présente un dysfonctionnement.
- Cet appareil n’est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d’expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l’intermédiaire d’une personne responsable de leur sécurité, d’une surveillance ou d’instructions préalables concernant l’utilisation de l’appareil.
- Si le câble d’alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d’éviter un danger. N’utilisez pas l’appareil tant que la réparation n’a pas été effectuée.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.
- Utilisez le produit uniquement en intérieur.
- N’exposez pas le produit à l’humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l’eau ni dans aucun autre liquide.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d’erreur !

Consignes importantes concernant le traitement des déchets
Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité
Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

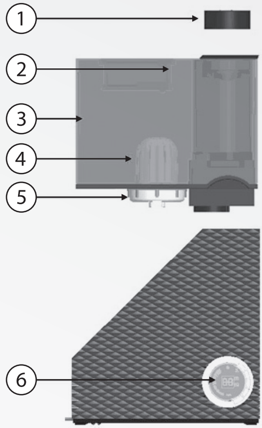
Déclaration de conformité
La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-4930 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2001/95/EG 2001/95/CE, relative à la sécurité générale du produit, et 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

PEARL.GmbH, PEARL-Str. 1–3, D-79426 Buggingen, Allemagne

Directeur Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz
24.03.2015

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Buse de brumisation orientable
2. Poignée du réservoir d'eau
3. Réservoir d'eau transparent
4. Filtre
5. Couvercle du réservoir d'eau
6. Touches de commandes



Un filtre de remplacement adapté à l'humidificateur NC4930 est disponible sur le site www.pearl.fr

Touches de commande et écran LCD

Affichage	Description
	Le niveau d'eau est trop bas
	Indique si la brume diffusée est froide ou chaude
C/W	Touche de réglage : brume froide ou brume chaude
H	Indique la durée de fonctionnement programmée
-/+	Augmenter ou diminuer l'humidification et la minuterie
%	Indique le taux d'humidité actuel ou le taux d'humidité programmé
	Affichage LED de la minuterie et de l'humidification
S	Touche de sélection de l'humidification ou de la minuterie
	Touche Marche/Arrêt
	L'intensité de la brumisation est divisée en trois paliers : Low (faible), Mid (moyenne), High (élevée)

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

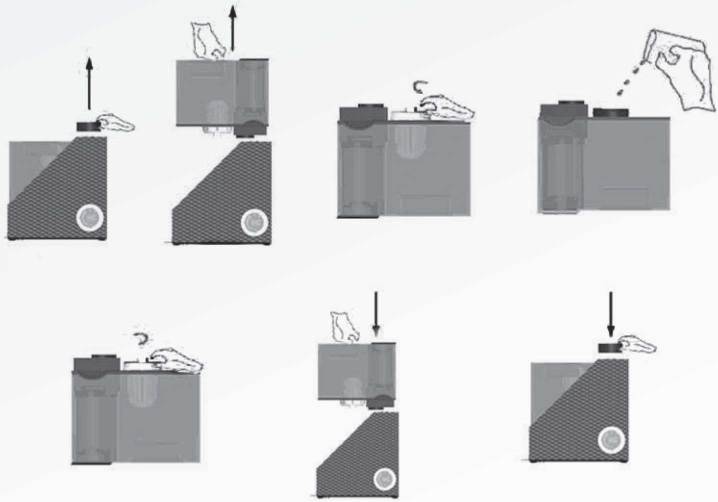
- Humidification par ultrasons
- Diffusion de brume chaude (50 °C) ou froide (15 °C)
- Buse de brumisation orientable 360°
- Hygromètre : mesure l'humidité de l'air
- Taux d'humidité à atteindre réglable : de 40 à 80 % pour le taux d'humidité programmable grâce à l'hygromètre (touche **-**), et de 30 à 70 % pour le taux d'humidité sélectionné via la touche de sélection **S**.
- Écran LCD
- Fonction Minuterie
- Activation automatique lorsque l'air est trop sec
- Arrêt automatique lorsque le taux d'humidité programmé est atteint ou que le réservoir d'eau est vide
- Idéal pour des pièces d'environ 40 à 50 m^2
- Simple d'utilisation : écran LCD, minuterie (1 à 12 heures), 3 degrés d'humidification
- Avertissement en cas de niveau d'eau trop bas et arrêt d'urgence
- Jusqu'à 40 heures de fonctionnement par remplissage

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension secteur	220–240 V/50 Hz
Consommation	35 W (brume froide) ou 105 W (brume chaude)
Puissance d'humidification	Jusqu'à 300 ml/h
Niveau de bruit	≤ 40 dB
Réservoir d'eau	4 litres
Poids à vide	2,3 kg
Dimensions	248 × 141 × 250 mm

MISE EN ROUTE

1. Retirez la buse de brumisation en la tirant vers le haut.
2. Retirez le réservoir d'eau en le tirant vers le haut.
3. Retournez le réservoir d'eau, ouvrez le couvercle, et versez jusqu'à 4 litres d'eau dans le réservoir.



NOTE :
Si l'eau du robinet dont vous disposez est très calcaire («eau dure»), il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée (ou «déminéralisée»).

4. Refermez le couvercle du réservoir avec précaution.
5. Retournez le réservoir (l'eau ne s'en échappe pas) et faites glisser le réservoir vers le bas le long du boîtier jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. L'eau s'écoule alors petit à petit dans la base de l'humidificateur, selon les besoins. C'est ce qui explique que pendant l'utilisation de l'appareil vous entendez de temps en temps un bruit d'eau.
6. Branchez l'appareil à une prise de courant sécurisée.

Allumez l’appareil à l’aide de l’interrupteur On-/Off. Un signal sonore retentit.

NOTE:
Veillez à ce que le diffuseur de vapeur soit correctement installé avant d’allumer l’appareil. Sinon, la vapeur se condense sur l’appareil et peut s’en écouler.

Si le réservoir ne contient pas assez d’eau, l’icône d’avertissement s’allume et l’appareil cesse de fonctionner.

NOTE:
Lorsque vous remplissez le réservoir après que l’appareil a indiqué un manque d’eau, l’humidificateur se rallume automatiquement.

L’humidificateur commence immédiatement à fonctionner sur l’intensité d’humidification **moyenne** et ne s’arrête que lorsque le réservoir est vide. Le taux d’humidification préprogrammé est de 70 %.

Pour basculer entre le réglage de l’humidification est la durée de fonctionnement (minuterie), appuyez plusieurs fois sur la touche **S**.

Pour régler le taux d’humidité à atteindre entre 30 % et 70 %, vous pouvez l’augmenter ou le diminuer par tranche de 5 % en appuyant sur la touche **ou** - **+**-.

60 %

Pour augmenter ou diminuer la durée de fonctionnement (entre 1 et 12 heures), appuyez à nouveau sur la touche **S**, puis modifiez la durée à l’aide des touches **- et** - **+**.

5 H

Le taux d’humidité optimal d’un intérieur est de 50 à 65 %. Il dépend également de la température ambiante.

Température ambiante	Degré d’hygrométrie idéal
< 19 °C	65 %
20 à 21 °C	60 %
22 à 24 °C	55 %
> 25 °C	50 %

Pour passer de l’humidification « faible » à « élevée », appuyez plusieurs fois rapidement sur la touche **ou** - **+**.



Faible	Moyenne	Élevée
120 ml / h	210 ml / h	300 ml / h
40 %	70 %	100 %

NOTE :
Veuillez noter que le taux d’humidité programmé ne peut jamais être inférieur au taux d’humidité ambiant. Si le taux d’humidité ambiant est supérieur au taux d’humidité programmé, l’humidificateur s’arrête et ne recommence à fonctionner que lorsque le taux d’humidité ambiant est plus faible.

Pour activer ou désactiver le chauffage de l’eau, appuyez sur la touche **C / W**. Lorsque la fonction Préchauffage est activée (indicateur rouge), l’eau est chauffée à environ 50 °C avant d’être diffusée sous forme de vapeur. Lorsque la fonction Préchauffage est désactivée (indicateur bleu), l’eau est diffusée sous forme de brume froide.

Tournez le diffuseur de vapeur pour le placer dans la direction de votre choix. Veillez à ce que le diffuseur ne soit pas orienté directement vers des objets sensibles à l'humidité (tableaux, photos, meubles).

NOTE :
Lorsque le réservoir à eau est vide, un signal sonore retentit et la diffusion de vapeur s'arrête automatiquement.

- Par temps froid, de la buée peut se former sur les murs et les fenêtres, et même geler. Dans ce cas, réduisez le niveau d'humidification afin d'éviter des dommages éventuels.
- Dans les lieux exigus ou confinés, une humidité trop importante peut être à l'origine de moisissures. Pour éviter cela, diminuez le niveau d'humidification et laissez les portes ouvertes.
- Contrôlez le taux d'humidité à l'aide d'un hygromètre.
- Il est possible qu'une poussière blanche se forme autour de l'humidificateur ; il s'agit d'un dépôt de calcaire, qui se trouve également dans l'eau potable et n'est pas dangereux pour l'Homme. Pour remplir l'humidificateur d'air, utilisez de l'eau en bouteille à faible teneur en calcaire ou de l'eau déminéralisée. Vous pouvez également filtrer de l'eau potable pour en éliminer le calcaire, mais n'utilisez pas d'eau traitée par un adoucisseur : cette eau contient du sel, qui peut précipiter autour de l'appareil. Utilisez uniquement de l'eau non traitée.

NETTOYAGE

Le réservoir d'eau doit être vidé, rincé et rempli d'eau fraîche tous les jours.
Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, videz complètement l'eau contenue dans le réservoir et dans la partie inférieure.
Nettoyez la partie inférieure de l'appareil, le réservoir d'eau ainsi que le diffuseur de vapeur chaque semaine.

L'eau contient du calcaire et d'autres résidus qui peuvent se déposer dans l'appareil. Pour permettre le bon fonctionnement de l'appareil, il est indispensable de le nettoyer régulièrement. Si vous utilisez une eau dure, l'appareil doit être nettoyé plus souvent.

- Débranchez l'humidificateur du réseau électrique avant de le nettoyer.
- Retirez le diffuseur de vapeur.
- Retirez le réservoir d'eau, ouvrez-le et videz l'eau.
- Videz également l'eau se trouvant dans la partie inférieure de l'humidificateur.
- Ne placez jamais l'appareil sous l'eau courante !
- N'utilisez pas d'objets abrasifs, qui risqueraient d'endommager l'appareil.
- N'utilisez pas de produit à vitres, de produit abrasif, de solvant ou d'autres produits chimiques.

Nettoyage de la partie inférieure
À l'aide d'un pinceau ou d'une brosse à dents, retirez les dépôts qui se sont formés dans la base de l'appareil. En cas de dépôts importants, utilisez un produit détartrant pour la partie inférieure. Consultez pour cela les informations du fabricant. Rincez la partie inférieure de l'appareil à l'eau claire.
Veillez à ce qu'aucun liquide ne coule sur les touches de commande ou sur la fiche d'alimentation.

Nettoyage du réservoir d'eau
Pour désinfecter le réservoir d'eau, remplissez-le avec 4 litres d'eau dans lesquels vous aurez dilué une cuillère à café de chlore. Conformez-vous aux instructions du fabricant de la solution chlorée. Laissez agir le produit comme décrit dans son mode d'emploi, puis rincez bien le réservoir à l'eau claire jusqu'à ce que l'odeur de chlore disparaisse complètement.

Nettoyage du boîtier
Nettoyez tous les autres éléments de l’humidificateur à l’aide d’un chiffon humide, puis utilisez un chiffon propre et sec pour les sécher.

RANGEMENT

Si vous n’utilisez pas l’humidificateur pendant une durée prolongée, videz toute l’eau contenue dans le réservoir et dans la partie inférieure. Nettoyez-le soigneusement, comme décrit dans le paragraphe **Nettoyage**, puis séchez l’appareil.
Rangez l’humidificateur dans un endroit sec et frais.

Problème	**Cause(s) probable(s)**	**Solution(s) proposée(s)**
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche d'alimentation n'est pas branchée.	Branchez la fiche d'alimentation à une prise murale.
	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.	Ajoutez de l'eau.
Pas de brume	Le taux d'humidité programmé est inférieur au taux d'humidité ambiant.	Augmentez si besoin le taux d'humidité à atteindre.
	Résidus de produit nettoyant	Nettoyez l'appareil à l'eau claire, comme décrit dans le paragraphe Nettoyage.
Trop peu de brume	La buse de brumisation est entartrée.	Nettoyez la buse de brumisation comme décrit dans le paragraphe Nettoyage.
Odeur désagréable de la brume	L'eau du réservoir n'est pas propre.	Nettoyez le réservoir, comme décrit dans le paragraphe Nettoyageet remplissez-le d'eau fraîche et non traitée.
Bruits d'eau	L'eau s'écoule depuis le réservoir dans la partie inférieure de l'humidificateur, et de l'air s'échappe.	Ceci est normal. En s'écoulant, l'eau produit un léger bruit.

Kundenservice: 07631 / 360 - 350
Importiert von: PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial : 0033 (0) 3 88 58 02 02
Importé par : Pearl | 6 rue de la Scheer | F-67600 Sélestat